2
Bureau
coordination

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 7 décembre 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 31 juillet 1952 déterminant les fonctions du Ministère de la Défense nationale auxquelles est attaché le bénéfice de la gratuité du logement", a donné le 14 décembre 1953 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 7e December 1953 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 31 Juli 1952 tot bepaling van de functies van het Ministerie van Landsverdediging waaraan vrije inwoning is verbonden", heeft de 14e December 1953 het volgend advies gegeven:

7.1.54.
COUR

L'arrêté royal du 30 novembre 1950 relatif au logement de certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat dispose que le Roi détermine, pour chaque ministère, les fonctions qui donnent droit à la gratuité du logement.

L'arrêté royal du 31 juillet 1952 a déterminé en son article 1er les militaires et civils du Ministère de la Défense nationale qui bénéficient de la gratuité du logement.

Un projet, qui a comme objet de compléter la liste dressée par ce dernier arrêté en y ajoutant l'un ou l'autre agent que le texte permet d'individualiser, n'a pas le caractère de généralité requis pour constituer un arrêté d'exécution organique ou réglementaire et ne justifie pas l'intervention de la section de législation du Conseil d'Etat.

Het koninklijk besluit van 30 November 1950 betreffende de huisvesting van sommige categorieën van het door de Staat bezoldigd personeel schrijft voor dat de Koning voor elk ministerie bepaalt welke ambten recht geven op vrije inwoning.

Het koninklijk besluit van 31 Juli 1952 heeft in artikel 1 bepaald, welke militairen en burgerpersonen van het Ministerie van Landsverdediging vrije inwoning genieten.

Een ontwerp dat moet dienen om aan de door dit laatste besluit opgestelde lijst een of ander, aan de hand van de tekst individualiseerbaar beambte toe te voegen, heeft niet het algemeen karakter dat vereist is opdat het een organiek of reglementair uitvoeringsbesluit zou vormen, en hoeft niet aan de afdeling wetgeving van de Raad van State te worden voorgelegd.

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : de Heren :	J. SUETENS,	premier président du Conseil d'Etat, eerste-voorzitter van de Raad van State,	président voorzitter
	M. SOMERHAUSEN, G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat raadsheren van State	
	F. DUCHENE, F. VAN GOETHEM,	assesseurs de la section de législation bijzitters van de afdeling wetgeving	
	G. PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VAN BUNNEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VAN BUNNEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre de la Défense nationale.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Landsverdediging.

Le 1953.

De 1953.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State

R. DECKMYN.